

№ 3—(42)

14 студня 1928 году.

Год II.

Н. Г. Н.
А. Чижевская
ред. "Рэгледи Н. Г."

БЕЛАРУСКИ ТАДЖЕНЬ

ТЫДНЕВАЯ ЧАСОПІСЬ

Адрес Рэдакцыі і Адміністрацыі:
Wilno (Вільня), Маставая вул. № 9.
кв. 3. Телефон № 1207.

Падлісная цена:
На 1 месяц—1 зл., на 3 месяцы—3 зл.,
на паўгода—5 зл. і на год—9 зл.
Заграніцу ўдвай даражай.

Цена абвестак:
За цэлую апошнюю старонку—120 зл.,
за $\frac{1}{2}$ —65, за $\frac{1}{4}$ —35, за $\frac{1}{8}$ —20 зл.
За міліметравы радок перад тэкстам
25 гр., у тэксьце 30 гр. і за тэкстам 10 гр.

Просім паважаных чытачоў звярнуць увагу
на змену нашага адresу: з 10 студня Рэдакцыя
і Адміністрацыя наша месціца на Маставай ву-
ліцы № 9 кв. 3.

АБ'ЯДНАНЬНЕ.

„У аб'яднаньні сіла“, кажа мудрая пры-
казка. Праудзівасць гэтае прыказкі съцвяр-
дзіў кожны сам у сваём жыцці, бо-ж што
можа зрабіць чалавек адзін?

Збудаваць дом, вывезьці з лесу куплены
будаўляны матар'ял, асушиць балота—
ўсяго гэтага адзін селянін зрабіць не патра-
піць. Кліча тады суседзяў і аб'яднанымі сі-
ламі дабіваецца свайго.

Яшчэ больш выразна адчуваецца патрэ-
ба еднасці, лучнасці ў палітычнай працы.

Сам грамадзянім, без прыналежнасці
да якое-небудзь партыі нічога зрабіць ня
зможа. Яго голасу ніхто не пачуе і ўслу-
хахца не захсча.

Дзеля гэтага патрэбна істнаванье пар-
тыяў, каб у іх і праз іх выяўлялася воля
і жаданьні сялянства.

Толькі цераз сільныя сялянскія партыі
зможа працоўны земляроб паправіць свой
лёс, абараніцца ад крыўдаў і пазбавіцца
ўсіх злыбадаў, якія абслі вясковае нашае
жыццё.

Мы, беларусы, дамагаемся зямлі, шко-
лы ў роднай мове, права працеваць ува-
ўрадах, самаўрадах, дроў на адбудову і г. д.

Але, жывучы пад Польшчай, у граніцах
Польскае Рэспублікі, маем побач сябе і тых
сялян, якія лічаць сябе палякамі, а так са-
ма літоўцамі. Як у нас, беларускіх сялян,
так сама і ў польскіх і літоўскіх, падобныя
беды і аднальковыя вясковыя патрэбы.
У змаганьні з гэтымі супольнымі злыбада-
мі, у барацьбе за паправу свайго жыцця
мы найлепш асягнем перамогу, калі злуча-
ныя ў адну вялікую грамаду, разам, беларусы,
палякі і літоўцы, якія пражываюць
побач на літоўска-беларускіх землях, у За-
ходній Беларусі, будуць змагацца за леп-
шыя ўмовы жыцця.

Дагэтуль нас, тутэйшых сялян, разьбі-
валі розныя хітрыя агітатары, кажучы, што
наш сусед, селянін-паляк, ці літовец, ня
можа быць нашым таварышам у вялікім
сялянскім хаўрусе і змаганьні з крыўдай
і бядою.

Браты сяляне, гэта — няпраўда. Усіх
такіх агітатараў ганене проч. Кожны з нас
сялян, ці беларус, паляк, ці літовец на зем-
лях Заходнія Беларусі адноўкава хоча
мець свой уласны кусок зямлі, з якога хо-
чіла-б хлеба для яго сям'і ад жні-
ва да жніва, кожны хоча паменшанья па-
даткаў, кожны хоча справядлівага ўрадоў-
ца, з якім бяз страху мог-бы гаварыць.

Кожны з нас адчувае крыўду, калі
мясцовую зямлю забіраюць прывезеныя зда-
лёнкі людзі, кожны крыўдзіцца, калі ўва ўра-
дзе яго не разумеюць.

Ужо шмат якія сяляне вельмі добра зра-

зумелі патрэбы супольнага фронту ўсіх сялян, пражываючых у Літоўска-Беларускіх землях, бяз розніцы нацыянальнасьці і рэлігіі.

Гаспадарчыя, культурныя і соцыяльныя патрэбы ў нас аднолькавыя, а здаволім іх толькі тады, калі злучаныя разам у вялікую краёвую арганізацыю будзем супольна змагаца пад адным сялянскім съягам. Нашых інтэрэсаў не абароняць абшарнікі, ні духоўныя, ні работнікі праз свае арганізацыі. Толькі сялянская краёвая партыя дасыць такую абарону.

Ужо гэтую праўду зразумелі лепшыя сялянскія дзеячы і залажылі **Краёвы Народны Саюз Літоўска-Беларускіх Земляў „Аб'яднанье“**.

„Аб'яднанье“ змагаецца за зямлю для тутэйшага сялянства, змагаецца з палітыкай асадніцтва, якая крыўдзіла дагэтуль мясцовых земляробаў.

„Аб'яднанье“ дамагаецца пашаны для кожнае нацыянальнасьці і такіх законаў, якія-б далі магчымасць свободнага культурнага разьвіцця для ўсіх нацыянальнасьцяў.

„Аб'яднанье“ дамагаецца аўтаноміі для тутэйшага краю з Соймам у Вільні, дзе-б выдаваліся добрыя законы.

Жадаем тэрыторыяльнае аўтаноміі Літоўска-Беларускіх Земляў.

Ня муштруйце сялян.

Штодзеннае жыцьцё селяніна, як і іншых людзей, складаецца з дробных справаў і клопатаў. Калі гэтая клопаты і дробныя спрывы праходзяць цамыена, тады ўсё жыцьцё селяніна праходзіць лягчэй і ён з яго задаволены. Калі гэтая штодзенныя драбніцы і звычайнія справы штодня дакучаюць селяніну і псуюць яго быт, калі штодня мае ён шмат прыкрасыцяў і клопатаў, тады і сама жыцьцё яго зьяўляецца цяжкім, селянін тады нездаволены, як мае тады ён супакою.

Наш селянін мае свае патрэбы і звычаі, якія аддаўна існуюць у нас на ўсіх. Ня ўсе яны мо' добрыя і неабходныя. Ёсьць мо' і благія, трэба іх памалу зьмяніць і з рэштай само жыцьцё выкіне іх з нашага сялянскага быту. Але калі гэтая сялянскія прывычкі пачне нехта ламаць адразу, раптоўна — тады спаткаецца з нездаволенствам насељніцтва, якое бароніць свае звычаі, і нічога тут дзіўнага. Селянін прывык да сваіх звычаяў, зросся з імі і ня можа лёгка з імі расстапацца. Яны выдаюцца яму дарагімі і патрэбнымі, хоць нехта інакш судзіць і хапеў-бы ад'зычыць ад іх сялянства. Сялянства нашае, трэба прызнаць,

Сяляне Беларусы!

Вы самі ўжо добра ведаце, што рабілі і што зрабілі дагэтуль для Вас розныя палітычныя спекулянты розных «агентаў» агенты Рагулі і „Грамады“. Расхвалівали сябе, як чыган хваліць свайго каня, а пад валыні «абаронцы» абяцалі вам і зямлю дарма, і лес дарма, будавалі вам на словах будынкі, давалі вам школу беларускую, — адным словам чуць ня рэкі малочныя з кісельнымі берагамі абяцалі, — а што ж з усяго гэтага вышла? Лопнулі ўсе гэтые абяцанкі, як мыльны пузырь, — а селянін наш, як сядзей, так і сядзіць на разьбітага карыта.

Зямлі ня толькі дарма не далі — але і за гроши селянін як можа ўя можа дацупіцца; (сабе то Рагуля трошкі падкупіў) — лес даражэе, вясковыя будынкі валацца, а шмат людзей, дзе быў фронт, і сядзіць у зямлянках, дарогі папраўляюць, але з сялянскіх кішэні — адным словам у боты не абулі, — але лапці жабрацкія селяніну справілі і пусцілі па съвеце.

Браты сяляне!

Пры новых выбарах у Сойм, ашуканцы ізноў вам абяцаюць. Згаварыўшыся з жыдоўскімі і нямецкімі капиталістамі з Шэрэшэўскімі, Грынбаўмамі, прадаўшы сваё сялянскіе суменъне, Рагулі ізноў, як у 1922 годзе, хочуць вашых галасоў, а грамадаўскія заправілы з Вільні ізноў хочуць спрапакаваць вас, як у 1925—1926 годзе і запакаваць вамі вастрогі.

Памятайце, браты сяляне, што апрача няшчасція і гора Рагулі і „Грамадаўскія“ агенты нічога вам не дали.

Памятайце, што з-за іх правакаціі не адзін селянін — зусім няявіна пакаштаваў турмы, бо паверыў ім, а сем'і засталіся без кармільцаў. Памятайце і вы, быўшыя грамадоўцы, які лёс вам прыгатавалі бальшавікі, як вас спаткалі ў Менску, ў Полацку і Воршы, — куды вы ўцякалі ад польскіх паліцыі. Заместа музыкі і чырвоных

маець у пашане старадаўнія звычаі і зьмяніць іх лёгка ня хоча.

Што-ж мы бачым? Ці гэты характар беларускага сялянства прыймаецца пад увагу ўладамі? Не. Улады выдаюць шмат распарацьняння, якія часта надта добрыя і маюць карысць сялянства на мэце, але правядзенне гэтых распарацьняння такое, што выклікае ненавісць да іх з боку сялян, бо ўлады вельмі востра, не звяртаючы ўвагі на магчымасць селяніна падпарадкованацца нейкаму распарацьню, змушаюць яго да такога падпарадковання.

Выклікаець гэта шмат непараўменення і непатрэбнага нездаволення сялянства.

Прыкладаў даець жыцьцё шмат. Возьмем найбольш частыя. Вось едзець „дзядзька“ з-пад Трабаў ці Ашмяны ў Вільню. Памалу пляцецца гаспадарскі конік, дарога цяжкая і далёкая — едзець ён гадзін дванаццаць, а мо' і больш. Дзядзька не закелзаў свайго каня, бо і нашто, калі ён і так чуць ногі цягне. Аж тут крик — „Стой! Не келзаны конь — штраф!“ „Штраф“ бы вае немалы — залатых 30-50. Другі приклад. У дзядзькі з вёскі дарога зламалася загваздка. Затрымаў ён каня і папраўляе воз. Ізноў голас: „Стаяць нельга — штраф“.

съцягаў, заместа савецкіх пасадаў, як вы гэтага чакалі і ва што верылі,—вас пасадзілі ў бальшавіцкія вастрогі, разам з крыміналістамі, дзе вас абалралі, трымалі ў голадзе і холадзе і потым выкідалі назад у Польшчу. Савецкія правакатары—вашыя „правадыры“ з Вільні, якія хочуць сядодня вашых галасоў, паступілі з вамі так, як з сабакамі. І ці-ж паслья ўсяго гэтага, паслья таго, калі ня толькі ў Польшчы вас спрэвакавалі, але і ў Саветах вас сотнямі трымалі па вастрогах, вы будзеце больш верыць „Грамадзе?“

Нічога дзіўнага няма ў tym, што наш селянін ня верыць і ня слухае ўжо рагуляўскіх халуёў і грамадаўскіх агітатараў, якіх гоніць ад сябе проч.

Але браты, сяляне! Ня трэба падаць духам ад таго, што розныя прахадзімцы вас ашукалі і нарабілі вам школы.

Трэба шукаць новы шлях і трэба яго знайсці. Гэты шлях у tym, што сялянства літоўска-беларускіх земляў павінна аб'яднанца і свой лёс узяць у свае ўласныя рукі. На чужой старане ня знайдзеш шчасця,—а ў сябе дома, як ні дрэнна, а ўсё-ж лепей і гэтае сваё ўласнае жыццё трэба будаваць і крок за крокам адуеўваць лепшы Лёс.

Беларуская Радыкальная Народная Партия, якая нядаўна заснавалася на нашых землях,—павінна была заснавацца. Жыццё гэтага вымагала, бо ўсе іншыя беларускія партыі толькі змучылі сялян сваім баламутствам і авантурамі.

Наша партыя ня ідзе да народу з каменем у кішані і ня кажа: „Галасуй за мяне і ўсё табе дам“. Толькі адно яна кажа: Злучайся! Арганізуйся! Злучайся не навакола абыянанак,—а навакол сялянскіх жыццёвых жаданьняў, навакол легальнае сялянскае праграмы.

Рагулі злучаюцца з жыдоўскімі капіталістамі,—з нямецкімі фабрыкантамі, грамадоўцы слушаюцца з камуністамі, якія іх водзяць за нос—мы кажамо—калі злучацца, то толькі з такім, як і мы, бедакамі, з літоўскімі і польскімі сялянамі і разам з імі

Хто-ж ня ведае нашых дарог. Ехаць па іх прыходзіцца так, каб якнайлігчэй праехаць з возам. Прыйходзіцца дзеля гэтага часта ехаць і левым бокам дарогі, калі на правым бездарож. А ўхопяць—ізноў штраф. Праўда, патрэбны парадак на дарогах, але ці-ж так гэтыя парадакі ўводзіць? І для каго гэта робіцца? Для самаходаў, ведама, каб ім гладзенка можна было праехаць. Але возьмем і палічым, колькі ёсьць самаходаў, а колькі сялянскіх вазоў? Ці-ж ня лепш было бы прыпільнаваць тых, што ездзяць самаходамі, каб ня ездзілі павар'яцку і ня пужалі сялянскіх коњаў. Імчыцца гэтакае ліха і на нічога не зьвяртаець увагі, а часта зумысьля пужае сялянскія коñі на дарозе. Паноў у самаходах не штрафуюць за тое, што выварочваюць вазы, калі шофер ня звольніць бегу, праяжджаючы каля палахлавага гаспадарскага каня.

Але прыехаў урэшце дзядзька ў горад, і тут пачынаецца цэляя літанія прыпадкаў, калі можна папасць пад штраф. Столыкі тут усялякіх правіл, столькі муштраваньня, што ўрэшце ён сам ня ведае, як праехаць, куды з канём дзецца.

Кожны тут яго муштруе, кожны сваю хвана-бэрью паказвае. Тут нельга затрымацца, там ізноў забаронена ехаць. У вадныя вароты ўехаць можна,

бараніцца ад наших ворагаў і адуеўваць сабе лепшую сялянскую долю.

Беларуская Радыкальная Партия ўжо гэта зрабіла.

Яна ўжо ўступіла, як аўтаномная арганізацыя, ў Краёвы Народны Саюз Літоўска-Беларускіх Земляў, куды ўваходзяць усе сяляне без розніцы нацыянальнасці і веры.

Мы зрабілі гэта зусім съядома. — бо лічым, што ў магутнай сялянскай арганізацыі ў Народным Саюзе патрапімо лепей бараніць агульныя сялянскія інтарэсы беларускага сялянства. Патрапімо лягчэй дабіцца таго, што нам трэба: і зямлі, і ўладу зрабіць такую, якая народу патрэбна; і з лясамі абшарніцкімі парадак зрабіць, каб за граніцу не ўцякалі; і рэформы падаткаў дабіцца; і суды выбарныя правесці; і братэрства і роўнасць на нашых землях для ўсіх народаў установіць. Мы лічым, што ўсяго гэтага дабіцца можна зусім легальная, шануючы Польскую Дзяржаўнасць і яе пралстаўніка Маршалка Пілсудскага. Але каб дабіцца гэтага—трэба сялянам аб'яднанца і выступаць дружна. З гэтым вялікім клічам — лучнасці і аб'яднання сялянства мы распачалі сваю працу. З гэтым вялікім клічам мы ідзём і на выбары ў Польскі Сойм.

Няхай жыве аб'яднанне сялянаў бяз розніцы нацыянальнасці і веры!

Няхай жыве Беларуская Радыкальная Народная Партия!

Няхай жыве Краёвы Народны Саюз Літоўска-Беларускіх Земляў „Аб'яднанне“!

Наваградзкі Акружны Выбарчы
Камітэт Б. Р. Н. П.

Адрэс: Наваградак, Замковая вуліца,
Гасцініца Багаціна.

СЕЛЯНІН! 15-га сьнежня апошні дзень, калі ты мусіш спраўдзіць ці ўнесены ты і твае знаёмыя ў съпісак выбаршчыкаў у Сойм і Сэнат!

у другія нельга. Як заяц, стуліўши вушы, топчацца селянін з возам на месцы і няраз сам ня ведае, куды дзецца. А зробіць адзін шаг „не-папісанаму“ — зараз пратакол і штраф. А ці-ж хто ў месце падумае, што селянін едзець саньмі з таварам некалькі міляў, а ўехаўши, ў горад, знаходзіць голы брук, з якога пазортвалі сънег, каб для гарадзкіх самаходаў было выгадней.

У апошнія часы далося ў знакі нашаму вяскоўцу распараджэнне самога пана міністра аб патрэбніках. А калодзежы? Ці-ж мала з імі па вёсках хлопату і ўсялякіх недарэчнасцяў? Ніхто ня будзе даказваць, што гэта реч непатрэбная.

Трэба расстацца з звычаем загаджваньня съпенаў уласнае хаты, трэба бароцца з брудам у нашых вёсках. Але нельга гэтага рабіць так: раз - два! А не, дык зараз кара. Трэба людзям аб'ясціць, вытлумачыць, паказаць дый памятчы будаваць гэтыя самыя патрэбнікі (бо-ж вымагаецца будаваць з пэмэнту), і толькі паслья ўжо накладаць кары. Бо трудна вымагаць ад селяніна, які ня мае чаго ўкінуць у гаршчок, каб ён замест хлеба для сябе і дзяцей купляў пэмэнт і дошкі.

Чаму ня выдадуць кніжак, з якіх селянін даведаўся-б аб шкоднасці бруду і аб способе збудаваньня добрых патрэбнікаў. Бо блага збудо-

Развал группы Паўлюкевіча.

Апошнімі днімі некаторыя беларускія газэты выдрукавалі дэкларацыю віцэ-старшыні гэтак зважае Беларускае Нацыянальнае Рады і Парты — Максіма Пятровіча, у якой гэты бліжэйшы супрапоўнік Паўлюкевіча паддае вострай крытыцы ўсю работу Паўлюкевіча і заяўляе аб сваім выступленні з усіх арганізацый, створаных Паўлюкевічам. На „З'ездзе Радных“ 6—7 лістапада гэты Пятровіч быў старшынёю з'езду. І наагул — Пятровіч і яго група лічылася галоўнаю апораю Паўлюкевічаўскае арганізацыі.

Гісторыя з віцэ-старшынёю Пятровічам — факт вельмі красамоўны і сьведчыць ён ня больш ні менш як аб тым, што для Паўлюкевіча насталі пляжкія дні, дні развалу ягоных „арганізацый“.

Яшчэ адзін такі ўдар і ад усяе работы спрытнага доктара застанецца толькі адно мокрае месца. Ізаливаны з усіх бакоў, пакінуты сваімі бліжэйшымі супрапоўнікамі, Паўлюкевіч тым ня менш маець яшчэ нейкія ілюзіі і пратэнсіі, што да мандату ў Польскі Сойм і стварыў нават свой асобны Выбарчы Камітэт.

Ня трэба быць вялікім прарокам, каб сказаць наперад, што на выбарах Паўлюкевіча чакае тая самая і нават яшчэ большая неспадзеўка, чым тая, якую зрабіў яму Пятровіч.

Як відаць „правадыры“ группы Паўлюкевіча зусім страцілі ўсякую здольнасць „орыентавацца“ ў стварыўшайся навакол іх сітуацыі, бо каб у Паўлюкевічаўскіх „лідераў“ была хоць капля здаровага разуму, дык яны сядзелі-б спакойна ў сваёй „Хатцы“, падлічвалі-б даходы з „лёто“ і ня рыпаліся-б.

Зямля — мясцоваму сялянству!

ваны патрэбнік шкоднейшы, чымся яго адсутнасць. А сколькі-ж было штрафаў за гэтыя патрэбнікі, сколькі праклёну і нездаваленіня. А дзеецца ўсё гэта не таму, што распараджэнне вышэйшых уладаў благое, а таму, што ўлады на мясцох (стараствы і паліцыя) ня ўмееюць ўвясці ў жыцьці гэтых распараджэнняў, каб якнайлягчэй і найразумней застасаваліся-б сялянё да іх і патрапілі іх выкананць. Але гляньма, як выглядаюць гэтыя самыя патрэбнікі ў гарадох, хоць-бы ў сямай Вільні? Часта ўвайсьці туды нельга. Селянін гэта ведае і дзівіцца, чаму ў вёсцы яго г.... так сурова штрафа, калі ў месьце дзеецца ня лепш.

А штрафы за табаку? Падабаецца гэта, ці не, але ёсьць г. зв. Дзяржаўны Табачны Манаполь, інакш, што толькі дзяржава маець права вырабляць табаку і папіросы. Дзяржава маець з гэтага вялікія даходы. Казна багатее. Але ўсім забаронена гадаваць табаку. Толькі, як гэтае забарона праvodзіцца ў жыцьці?

Селянін прывык да люлькі, ці да папіроскі. Здаўна садзіў ён на свае патрэбы табаку, якой нікому ня продаў. Курыць ён любіць шмат і час та бяз хлеба абыдзеца, але бяз люлькі не. Аднак вышаў закон, які забараняе садзіць табаку. Закон, — дык яго трэба слухаць. Толькі вось блага,

Арышт б. віцэ-старшыні Беларускае Нацыянальнае Рады Пятровіча.

Як нас паведамляюць, у Палачанах арыштованы б. віцэ-старшыня Паўлюкевічаўскіх арганізацый, войт Палачанскае гміны Пятровіч. Характэрна у гэтым арышце тое, што ён акурат супадае з апублікаваннем праз Пятровіча дэкларацыі аб выхадзе з арганізацый Паўлюкевіча. Само сабою паўстае думка, што беспасярэдным віноўнікам арышту зьяўляецца яго няўдалы патрон. Людзі бліска ведаючыя справу Пятровіча, кажуць, што наагул уся справа Пятровіча выглядае вельмі таямніча.

Добра і цікаўна было-б, каб гр. Паўлюкевіч растлумачыў, што яго ў свой час звязала з Пятровічам, чаму ён так бараніў Пятровіча, афішаў ім і „вызваляў“ з турмы; адным словам, добра было-б, каб быў разъвеяні той густы туман, які акружает гэтую справу.

3 жыцьця Краёвага Народ. Саюзу.

Мітынгі Краёвага Саюзу.

3.I.28 г. адбыўся мітынг у Солах. На мітынгу было блізка 1000 асобаў. Выступаў з прамовай грам. Лагода. Мітынг прайшоў вельмі ўдачна.

5.I.28 г. адбыўся мітынг у м-ку Гадуцішках.

6.I.28 г. ў Лынтучах.

8.I.28 г. ў Камаях.

9.I.28 г. ў Паставах.

Мітынгі прайшлі з пасьпехам. На мітынгах выступалі грам. Карвацкі і б. пасол Шапель.

8.I.28 г. адбыўся з'езд дэлегатаў Краёвага

што гэты закон з такой строгасцяй уведзены ў нас, на Беларусі, што за некалькі каліваў табакі абкладалі сялян вялізарнымі штрафамі. Як ужо мы сказалі, нельга адразу, раптоўна ламаць сялянскіх прывычкаў. Сялянства павінна памалу прывыкаць да таго новага ладу, і не павінна быць крыўджана. Аднак, за пару каліваў табакі часта сустракалі сялян вялікія штрафы. А ці падумаў нехта, ці селянін будзе магчы купіць табаку, ці здолеет задыміць люльку, калі не пасеє свае табакі? Селянін прывык да моцнае табакі, папіроскай яму люлькі не заменіш. Але, ці хопіць у яго грошай на купленыя папіросы?

Трэба было ўводзіць гэты закон не адразу, а паволі прывычайваць да яго сялянства. Не, адразу пашлі штрафы, няраз па сотні залатых за некалькі каліваў табакі, знайдзенай недзе ў бульбе, ці гародніне. Усё гэта без патрэбы скрыўдзіла сялян і выклікала нездаволеніне іх з дзяржаўнага ладу.

Шмат яшчэ якіх дробных, але дакучлівых загадаў улады можна было-б падаць: як куры па дарогах хадзіць ня могуць, як нельга быдла гнаць па дарозе без пасьведчання, як хаты трэба разгароджваць, як будаваць хаты з вучонымі плянамі і г. д. А ці-ж мала спатыкае муштраў-кошны

Народнага Саюзу ў Ашмяне. На зьезьдзе было прысутных 270 дэлегатаў. Зьезд прыняў да ведама справа здачу дэлегата Выканайчага Камітэту і выбраў павятовы выбарны Камітэт. З прамовамі выступалі грам. Лагода, Галяс, Чарнаус і іншыя. Зьезд вынес рэзолюцыю наступнага зъместу:

Першы павятовы зъезд дэлегатаў Краёвага Народнага Саюзу „Аб'яднанье“ ў Ашмяне, які адбыўся 8.I.28 г. съцвярджае, што дасюлешняя палітыка цэнтральных сялянскіх партыяў была прычынай разбіцца сялянства на нашых землях і аслабіла нашыя рады ў барацьбе за зямлю і дабрабыт сялянскіх мас нашага краю. Зьезд съцвярджае, што адзіным выходам у барацьбе за лепшую будучыну нашай вёскі ёсьць злучэнне разбітых па розных партыях і партыйках здаровых сялянскіх сіл у адзін Краёвы Саюз, які-б злучыў усіх бяз розніцы нацыянальнасці, рэлігіі і мовы сялян нашага краю, дзеля больш рэзультатнага асягнення праз першы народны кангрэс літоўска-беларускіх земляў 27 лістапада 1927 г., на каторым воля сялян нашага краю пастанавіла змагацца, за краёвую народную ўладу, за зямлю для мясцовага сялянства, за школу ў роднай мове і за братэрства народаў. Зьезд падтрымлівае дасюлешнюю палітыку Краёвага Народнага Саюзу і выражает даверые яго цэнтральным уладам. Няхай жыве Краёвы Народны Саюз „Аб'яднанье“!

Колькі ёсьць выбаршчыкаў у Сойм на абшары Віленскага ваяводзтва.

Як мы даведаліся, паводле даных выбарных органаў, на абшары Віленскага ваяводзтва ёсьць управліненых да галасавання 489 тысяч:

ў Вільні	104	тысячы.
ў Віленска-Троцкім пав.	93	"
ў Ашмянскім	47	"

селянін на рынку ў местах і мястечках, дзе так і глядзі пад штраф пападаеш.

А возьмем цяпер валакіту па ўрадах. Сколько часу і грошай трэба аддаць для кожнай дробнай справы? Жаль бярэць няраз, гледзячы, як стары селянін ходзіць з паверху на паверх, ад пакою да пакою, ходзіць, шукае ды знайсьці, чаго яму трэба, не патрапіць. Ганяюць яго ад стала да стала, з пакою ў пакой, з аднае вуліцы на другую: то гэта ня так, то тое інакш трэба зрабіць, не на такой паперы напісаны, то ня там падпісаны, не такое пасьведчаныне — а ўсюды крыва нехта глядзіць ды згары да пяцічаснага вяскоўца гаворыць. Адным словам, як кажуць — валакіта, „цяганіна“. А выходзе так дзеля того, што нашыя ўрады не дапасованы да простага селяніна. Чыя ў гэтым віна — трудна сказаць. Трэба толькі прызнацца, што селянін баіцца ўсіх урадаў, усюе гэтае цяганіны, як трасцы. Не дарма-ж началі лаяцца: „Каб ты па польскіх урадах цягаўся“. Гэтыя штодзенныя драбніцы, як вошы, зяджаюць селяніна. Яны, галоўным чынам, выклікаюць тое неадаволеніе, якое існуе ў вёсках. Гэтыя бесперарыўныя муштры, штрафы і цяганіна атручуваюць селяніну жыццё. Сялянскія масы — не малыя дзеци ў школе, і пара перастаць іх

ў Браслаўскім	65	"
ў Дзісненскім	68	"
ў Пастаўскім	49	"
ў Свянцянскім	16	"
ў Вялейскім	57	"
ў Маладечанскім	70	"

Абшар ваяводзтва разьбіты будзе на 3 выбарныя округі № 63, 64 і 65.

Выбарны вокруг 63, у склад якога ўваходзіць м. Вільня, маець 197 тысяч выбаршчыкаў. На вонкі гэты прыпадае 5 мандатаў.

Вокруг 64, з сядзібай у Свянцяніах, у склад яго ўваходзіць паветы: Ашмянскі, Свянцянскі, Браслаўскі і Пастаўскі. Выбаршчыкаў 227 тысяч. Паветы: Віленскі, Вялейскі і Маладечанскі будуть прыдзелены да Лідзкага выбарнага вонкагу № 65, на які прыпадае 7 мандатаў.

Сіла сялянства.

У легендзе аб сонным войску, аб асілках, якія недзе ў горах чакаюць свайго часу, каб выйсьці на съвет, пабіць усю дрэнь жыццёвую і завясьці справядлівы лад на съвеце — адбівачца думка аб найбольшай клясе ў нас, у Беларусі, а таксама ўва ўсёй Польшчы.

Працоўны народ, сялянства, якога ў Польшчы болей як 75 проц., ці тры чацвёртых усяго насельніцтва, а ў Заходній Беларусі дык яшчэ болей, сапрауды зьяўляеца съпачным рыцарам-героем, які ў свой час прачхнепца і завядзе справядлівы лад у краі.

Дзяржава складаецца з абшараў, насельніцтва на іх і вярхоўнай ўлады, ад нікога незалежнай, якая выдаець законы для гэтага насельніцтва. Галоўным складовым элементам з гэтых трох зьяўляеца бязумоўна насельніцтва — народ.

Народ, паводле законаў Польшчы, зьяўляеца тым, да каго належыць паўната ўлады.

Другі параграф польскай констытуцыі 17 са-

муштраваць. Не абдарвайце іх дабрадзеіствам штучнае культуры, стварэце раней варункі лепшага жыцця, а пасля ўжо накладайце кары і наувчайце.

Кругом галіта і цемра. Дзіравыя саламянныя стрэхі, валацца хаты, дзеци швэндаўца босы з голымі пупамі, няраз хлеба на стале няма, найчасцей адзін кожух на сям'ю. А тут прыказ, стаўляй патрэбнік з габляваных дошчак і з цемантвой ямай.

Ня муштруйце селяніна на дарогах, у горадзе і ўва ўрадах. Раней апранеце вясковыя дзеци, а пасля штрафамі заганяйце іх у школы. Урэшце, будуйце школы, дайце асьвету.

Сялянства нашае шчырае і простае, як простая і шчырая яго цяжкая праца і жыццё. Пакуль яно зьяўляеца такім — дапасуйцеся да яго труднага простага жыцця, да яго патрэбай.

Сялянства нашае цярпівае і вытрывале і трудна яго вывесыці з роўнавагі, але нельга атручваць яму жыцця непатрэбнымі муштрамі.

Дык ня муштруйце сялян!

(„Wioska“).

кавіка 1921 г. выразна кажа, што „вярхоўная ўлада ў Польскай Рэспубліцы належыць народу“. Сойм і Сенат, Суды і ўрэшце Прэзыдэнт з міністрамі зьяўляюцца органамі народу

Тры чэцверді гэтага народу, да якога належыць найвышэйшая ўлада, — сяляне. Дык, як выніку такога палажэння, трэба было б спадзявацца, што гэтае большасць насельніцтва краю, сялянская кляса, павінна, маючи верхавенства ўлады, так улады жыцьцё ў краі, каб мець найлепшыя варункі свайго быту. Но хто можа не дапусціць сялянства да ўлады і панавання, калі яго аж тры чацвёртыя народу, а вярхоўная ўлада належыць яму?

Але жыцьцё паказвае зусім іншы абраз. З усіх клясаў насельніцтва сялянства мае найменшы голас на ўклад варункаў жыцьця і найслабей разылягаецца голас гэтае вялікае часці народу. А калі і чутны ён, дык гэта голас крндужанае, нездаволенае масы. Чаму-ж так дзеецца?

Робіцца гэта адно толькі дзеля того, што сялянства дагэтуль неарганізованы, мала цікавіцца палітычным жыцьцём, мала чытае, а на справы грамадзкага ладу заглядаецца паводле палітыкі — „мая хата з краю, а я нічога ня знаю — і не хачу знаць“.

А галоўная прычына слабасці сялянства ў яго расцягнуласці, у настачы моцных сялянскіх арганізацый.

Паглядзець бо на іншыя грамадзкія групы. Возьмем абшарнікаў. Яны ў нас, у Заходній Беларусі, арганізованы ў „Związek Ziemię“ — кожны павет мае такую арганізацыю. Прадстаўнікі паветаў твораць ваяводзкія абшарніцкія арганізацыі, а ўрэшце прадстаўнікі ваяводзтваў маюць найвышэйшую арганізацыю абшарнікаў у Варшаве. Так мала абшарнікаў у параўнанні з сялянскай масай, аднак, дзеля свае арганізованасці абшарніцтва прадстаўляе сілу, з якою лічацца ўсе дзейныя сілы ў краі. Возьмем ціпер асаднікаў. Іх мала ў Заходній Беларусі, але ўсе асаднікі маюць свае асадніцкія арганізацыі, дзякуючы ім, таксама маюць пэўнае значэнне

і сілу. Маюць свае арганізацыі работнікі, якія стварылі вялікія прафесіянальныя саюзы і палітычныя партыі. У шмат якіх краёх, як Англія напрыклад, або Аўстралія, Фінляндня, Данія, Швеція, работнікі даходзяць да такога значэння, што бяруць у свае руکі кірауніцтва дзяржавай. Нічога падобнага ня было б, калі-б работнікі, як сяляне, ішлі ў разброд, а не адною арганізованую дружынаю.

Арганізованы таксама духавенства, купцы, фабрыканты, ўсе прафесіі, бо ў сучасных умовах жыцьця адзін чалавек нічога ня значыць, калі ён ня мае падтрымання з боку свае арганізацыі.

Усе пералічаныя намі групы, выключаючы работнікаў, зьяўляюцца як-бы каплій у вялікай сялянскай масе. Іх вельмі мала, аднак значэнне іх без параўнання большае, чымся сялянства.

Дагэтуль дзеецца так, што сялянства ў нас адно дaeць сваю працу, гроши, нарэшце, кроў дзяржаве, а карыстаецца апекаю яе і падмогаю вельмі мала, зусім непамерна да тых ахвяраў, якія дaeць сама.

Хто найбольш плаціць падаткаў? Ведама сялянства, бо яго найбольш у дзяржаве.

Хто дaeць найбольш сваіх дзяцей у войска? Пэўнe-ж сялянства.

Хто падчас вайны кладзе найбольшыя ахвяры дзеля абароны дзяржавы, ахвяры крыўі, жыцьця і маемасці? — таксама сялянскія масы.

А ў параўнанні з гэтымі ахвярамі, што маець за ўсё гэта сялянства? — Насьмешкі, лаянку „хам“, а то й горшае.

Чаму? А ўсё дзеля того, што няма лучнасці паміж сялянствам.

Кожная вёска жыве сваім жыцьцём, найчасцей шкодзячы адна адной. А нават у вёсцы, ці-ж ёсьць дружнасць, згоднасць паміж суседзямі і нейкая дбайнісць аб тым, каб купаю, усе разам бараніцца перад бядою ды крнудаю?

Не, дагэтуль нашае беларускае ды і ўсё польскае сялянства жыве ў разброд, неарганізованы і толькі дзеля гэтага яно слабое і бязуплы-

Агр. Гр. Керніцкі,

Як даў сабе раду гаспадар Васіль дый яго жонка Параска.

(Пераклад з украінскага)

(Гл. № 42 „Бел. Дая“).

Апроч чиста жаночае гаспадаркі, Параска ўзяла пад сваю апеку быдла, куры і агарод, ужо да гэтых справаў мне ня можна было мяшашца. Сьвіней даглядаю пад кірауніцтвам Параскі, бо на яе бялкох у пашы і да гэтага часу нічога не разумею і дзеля гэтага баяюся, каб нешта не перапутаць. Ад купленых кароў дачакаліся патомства ўласнага хову, якое паслужа нам на будучыню, бо лазіць па кірмашох і купляць ката ў мяшку Параска ня хоча. Хлеў для кароў я мусіў гэтае уладаіць: зрабіў два вакны, каб каровам ня было цёмана. Жалабы (ясылі) збудаваў так, каб у часе яды адна карова ня выцягвала і не зъядала тое, што дадзена другой, бо Параска ня ўсім аднолькавую яду дае. Падлогу зрабілі мы з пале-

най цэглы на кант, а раўкі для адплыву гнаёўкі зрабілі з цементу.

Параска хлеў добра абляпіла дыў вымазала так, што ён выглядае як прыгожая сіяяніца і каровы маглі-б съмелі газэты чытаць, каб умелі.

У быдла няма гузоў на хрыбтавіне і яно не абпэцкана гноем, бо Параска кожную раніцу мые, калі якая карова забрудзіцца, а апроч гэтага чеша іх шчоткай 3 разы на дзень, зімой, праўда, выкідаем толькі мокры гной.

Параска кажа, што як будзем калісі перасыпаць хлеў, дык трэба будзе зрабіць так, каб гною зусім не выкідаць, але даўжэй тримаць пад быдлам, бо стары гной куды лепшы для ралылі. Ад паловы траўня быдла пачынае хадзіць на пашу, а зімой выпускаем на двор блізка што на поўгадзіны ў дзень, каб магло выпрастапіць ногі, і вось, дзякую Богу, не хвараюць кароўкі, гадующца, як лані.

Як пачалі каровы на вёсцы хварэць па прышчыпу, дык Параска была такой дзіўнай, што я і разумею ня мог, казала вароты замкнуць на калодку і нават старшыню ўпусціць на панадворак не хацела, покі той ног ня вычысьці і ня

ваў на жыцьцё краю. А гэтыя ўплывы, сілу і значэнне сялянства можа і павінна мець.

Але, каб стацца сілай, сялянства павінна прачхнуцца, перастаць спаць, і дружна, ува ўсіх вёсках, засынках і мястечках пачаць тварыць сваю сялянскую арганізацыю.

Няхай у кожнай вёсцы ўсе сяляне бяз розьніцы рэлігіі і нацыянальнасьці — бо-ж ува ўсіх тыя самыя патрэбы і адна і тая самая бяда — стварылі б сялянскія арганізацыі. У воласьці была-б такая-ж валасная арганізацыя з прадстаўнікоў вясковых хаўрусоў, у павеце прадстаўнікі валасных хаўрусоў стварылі-б павятовы камітэт, а дэлегаты павятовых камітэтаў стварылі-б ваяводзкі і ўрэшце ў сталіцы краю паўстаў-бы галоўны камітэт на ўсю дзяржаву. Такая арганізацыя мела-б найбольшае значэнне ў дзяржаве, бо яна налічвала-б шмат мільёнаў сяброў.

Аднак, мала было-б стварыць усе гэтыя арганізацыі. Сялянства на мясцох, пачынаючи ад вёсак, мусіла-б пільна сачыць за ўсім тым, што робяць выбраныя імі-ж прадстаўнікі валасных, павятовых і ваяводзкіх камітэтаў. Трэба было-б прыглядацца да ўсіх выступленій гэтых выбарных сялянскіх, каб яны ня здраджвалі сваіх выбаршчыкаў, каб не шахравалі сваімі паўнамоцтвамі. І толькі пры такім наглядзе і контролі гэтыя прадстаўнікі працоўных масаў дбалі-б, аб тым, каб сапраўды палепшиць умовы жыцьця працоўнага народу, які загадваў-бы ім рабіць тое толькі, што выходзіць на карысць сялянства і краю.

Цяпер у Польшчы і ў нас, у Заходній Беларусі няма сялянскіх масавых арганізацыяў. А яшчэ некалькі гадоў таму ў Польшчы былі сільныя сялянскія партыі. Масы сялянства належалі ці да „Пяста“, ці да „Вызволеня“ і пры выбарах у 1922 г. гэтыя партыі здабылі шмат галасоў, правялі ў Сойм больш як 100 сваіх паслоў, якім даверыла сялянства. Але, выбраўшы паслоў, польскія сяляне ня дбалі аб тым, што робяць гэтыя іх прадстаўнікі. Яны-ж мелі на ўвазе толькі сваю карысць, шахравалі направа і на-

выцер падошваў. А як хто быў босы, дык Параска казала таму абцёрці ногі аб сцірку, намочаную ў газе.

Мы ня ведаем у нашага быдла, што такое ўздуцьцё, ганячка, зацвярдзенне і інш. хваробы, як гэта было ў кароў нябожчыцы маткі. Час ацяленьня кароў Параска так вызначае, каб у нас малако ня выходзіла з хаты праз круглы год. Вось, такім чынам, адна карова целіцца пад зіму, а другая пад весну. Да быка вядзём карову рапенік да дня; Параска замаўляе быка і прыводзіць яго ў хлеў, а тады ўвечары нясе яму порцію высевак з выпараным лубінам (лубінам з якога вымачана горыч), раніцаю гонім да яго карову. Ніколі ў нас ня здарылася, каб карова другі раз пачынала круціцца і родзіцца толькі кароўкі. Зімня цяляткі купляе ў нас пан з суседняга двара, бо яму нашыя каровы надта спадабаліся. Цяляткі сесуць па 6 тыдняў адну палову вымя, а другую Параска доіць, бо такая ўжо ўмова з панам была. Ен казаў, што плаціць не за мясо, а за колькасць малака, якое зъесць цяля.

Яму важна толькі тое, каб цяля было сільнае і ўмела есьць.

лева, каб выцягнуць якнайболыш выгадаў з свайго палажэння, як прадстаўнікі народа. Аб патрэбах народа забыліся, хоць так многа абяцалі пры выбарах. Мала таго, устанаўлялі такія законы, якія проста крыўдзілі сялянства.

Бо ведалі, што сяляне ня цікавіцца тым, што робіцца ў палітыцы і ў Сойме, што работа гэтых прадстаўнікі ня маець ніякага кантролю.

Яны началі якшашца з панамі, як „сялянскі войт“ Вітос, або з тымі групамі, якія якраз хоць панаваць над сялянамі, як камуністыя, якія признаюць толькі дыктатуру (панаванье) фабрычных рабочых, і маніципація ад сялян навет гэты невялічкі кусок уласнае зямлі. У выніку гэтага сялянскі рух у Польшчы разъబіўся на некалькі груп, павадыры якіх у грэзыні адных з другімі нібы працавалі для сялянства. Блага вышла на гэтай „працы“ само сялянства.

Тое самае было ў нас, беларусаў. Выбранныя паслы, замест таго, каб думаць аб паправе жыцьця беларускага працоўнага сялянства, разъబіліся на групы, бо кожны з іх хацеў быць верхаводам. Началі лаянку адны з другімі, аўкідалі адны другіх усялякім брудам і самі сапраўды аказаліся поўнымі гэтага бруду. Ня было-б таго, каб арганізаваная сялянская маса сказала: „Годзі, перастаньце грэзыціся, пакіньце лаянку, а працуце для нас, якія вам даверылі свой лёс!“

Цяпер ізноў маем выбары. Гэтак сама будзе ашукана сялянства, калі яно не захоча разъбірацца ў тым, хто з'яўляецца яго прыяцелем, а хто думае толькі аб пасольскіх грошах.

Хай дружна, як адзін, пойдзе гоман ад хаты да хаты, ад вёскі да вёскі па ўсім нашым краі, няхай паўстане адна вялікая сялянская палітычная і прафесіональная арганізацыя, якая-б ыагледзіла, што будуть рабіць тыя паслы, якіх выбера сялянства ў Сойм, дзе вырашайцца ўсе справы краю. Сяляне прачхнечеся, станьце сілаю, якую маецце і якая Вам па справядлівасці належыць! Вы-ж корміце ўвесь край! Вы сіла!

Да ежы цялятка бярэцца хутка, бо Параска дае яму канюшыну і цёртае ляннае семя з высеўкамі. Высеўкі дае ўжо на 4 тыдні, сыплючы патроху да карытца, а, як цялё навучыцца есьці, дык дастае $\frac{1}{2}$ фунта цёртага ляннага семя і 1 фунт высеўак. Як цялё адлучыцца ад каровы, дык дастае два разы столькі пашы дый добрае сена, аж покуль не пайдзе на пашу. Вясновыя цяляткі прадаём на мяса, бо гадоўля іх не аплачваецца, а гэта дзеля того, што яны дрэнна растуць. Да году трymаем цялё ў асобнай загарадцы і ня прывязваем яго. На пашы прывязваем на вяроўцы даўжынёй у $1\frac{1}{2}$ сажня, а каровы прывязваем на вяроўку, альбо ланцуг даўжынёй да $2-2\frac{1}{2}$ саж. Штодня перасоўваем іх на даўжыню шнура, бо трава на пасьбішчы буйная і кароўкі маюць што есьць, а як іх ня прывязваў-бы, дык яны зъелі-б усю траву і не папасціліся-б. Быдла ў полі праз увесь дзень, там яго і поім і доім, а пастух нам зусім не патрэбны. На нач дастаюць каровы ў хляве люцэрну. Зімой кормім іх парапай сечкай. Параска казала мне зрабіць трискрыні. Да кожнае з іх даём сечку, моцна паліваем яе халоднаю вадой, сціскаем, накрываем

Сельска-гаспадарчы аддзел.

Бульба (*Solanum tuberosum*).

Бульбу паботанічнаму адносяць да аднае і тое самае сям'і, што і табака. Лічаць, што бацькаўшчынай бульбы ёсьць Паўднёвая Амэрыка — провінцыя Чылі, дзе яна і да гэтага часу спасыкаецца ў дзвікім відзе. Бульбу першы раз прывезлі да Італіі, ў канцы пятнаццатага веку, дзе яе пайтальянску за падобнасць да трюфеляў (пад'земных грыбоў), назвалі „тартуффолі”, а пасля яна папала ў Нямеччыну, адкуль і атрымала назоў — картофель.

У працягу XVII і XVIII вякоў бульба разышлася па ўсей Эўропе, але спачатку яе ня ўмелі добра садзіць і яна ня была вядомаю шырокім масам, бо яе называлі „чортавым яблыкам” і лічылі за грех есьці. А цяпер бульба разышлася амаль па ўсім сьвеце, і ў Эўропе яна займае каля $\frac{1}{5}$ частцы ўсіх ворных грунтоў.

Дзеля яды бульба вельмі надаецца дзеля таго, што мае ў сабе да 20% крахмалу, а бялкоў мае ня больш як $1\frac{1}{2}$ —2%, жыру да 1° і вады 77%. Цяпер што ні год, то ўсё выводзяць новыя гатункі бульбы, якія бываюць усё больш ураджайныя. Найбольш бульбы садзіцца ў Ірландыі і Нямеччыне (Сілезія),

Гатункі бульбы адрозніваюць, апрача колеру красак і цяўніку, яшчэ і па колеры клубняў, якія съываюць: белыя, сінія, жоўтыя і чырвоныя. Апрача таго, бульба дзеліцца яшчэ на сталовую (для людзей), фабрычную, якая ідзе на выраб сипірту або крахмалу, і на кармавую для жывёлы.

У залежнасці ад таго, што ня ўсе гатункі бульбы пасыпваюць у адну пару, яна мае гатункі: раннія, сярэднія і позныя. Раннія гатункі бульбы пасыпваюць ужо ў якіх 16—18 тыд-

няў; сярэднія — ў 20—22, а позныя патрабуюць для поўнага свайго разьвіцця да 25—26 тыдн., пры гэтым трэба заўажыць, што позныя гатункі заўсёды найбольш ураджайныя.

Дзе мы бульбу ні разводзілі-б, дзеля яе трэба выбіраць самыя пухкія грунты, бо на пяжкіх і сырых грунтох яна не ўдаецца. Наагул казучы, да грунтоў бульба невымагальная і часта найлепш удаецца на грунтох лёгкіх. Дзеля яе найбольш падходзяць грунты багатыя перагноем сугліністымі, або пясчаныя суглінкі. Чым больш у грунце пяску, тым ураджай будзе меншы, але затое зьмест крахмалу ў клубнях будзе большы. Грунт пад бульбу павінен быць урадлівы сам па сабе, альбо добра ўгноены, пры гэтым гной пад бульбу добра даваецца за год да пасадкі, і толькі на пясчаных грунтох даюць гной у ту самую вясну, калі садзяць.

Дзеля зберажэння гною, яго варты класіці толькі ў боразны, ў якія садзяць бульбу. З штучных гнаёў бульба вельмі патрабуе — попелу, калійных або паташовых: кайніту якіх 300 кгр. (18 п.), які павінен быць рассыяны лепш з восені, або вясною, калінае солі 200 кгр. (12 п.) і гэтулькі ж супэрфосфату. З гэтага можна бачыць, што бульбу лепш садзіць пасля азімых, а пасля яе сеяць яровое. Трэба добра памятаць, што на лягчайшых грунтох, там, дзе ўдаецца лубін, вельмі добра садзіць бульбу па лубіне. Шмат якія дасьведчаныя нараз даказвалі, што па лубіне бульба дае ўраджай ў $1\frac{1}{2}$ разы, як па аборніку: гэта лёгка зразумець, бо карэніне лубіну пракладвае дарогу для бульбы, рыхліць зямлю і ўзбагачае азотам.

Вашнаваць зямлю, як некаторыя гэта робяць, пад бульбу трэба вельмі асцярожна: бо вашна выклікае парши на бульбе. Толькі на пяжкіх

дошкамі і прыцікаем каменьнямі, каб запарылася. На другі дзень сечка ўжо гарачая, і я даю каровам адну скрынку. У гэты-ж самы дзень накладаю ў парожнюю скрынку новую сечку. Калі-б сечка стаяла больш як тры дні, дык пачала-б п'вісці, што малко-б зашкодзіць каровам. Сечка складаецца з 5 частак канюшыны і 4 частак яровой саломы, да якой дадаю яшчэ сечаных буракоў. Гатакай пашы дастаюць каровы столікі, сколькі могуць зьесьць.

Апроч таго, дастае яшчэ карова фунтаў 5 высевак, фунты 4 лубіну і 1 фунт цёртага лягнага семя. Апрача таго, часам дадаём яшчэ высевак на малако.

Для гэтага маем пасудзіну блішаную на $1\frac{1}{2}$ літры, падзеленую на 5 частак; за кожныя $2\frac{1}{2}$ літры малака дастае карова $1\frac{1}{6}$ літра высевак, каб мела з чаго вытвораць малако. За 5 літраў дастае $\frac{2}{5}$ меркі і г. д.

Зярніты лубіну Параска пазбаўляе горкасці такім чынам: сыпле на кіпень $1\frac{1}{2}$ пуда лубіну так паволі, каб вада не пераставала кіпець. Гэтак варыца лубін 2 гадзіны, пасля чаго, для адгарчэння, мочыць 12 гадз. у халоднай вадзе. Гэтую халодную ваду трэба што 4 гадз. зьмяніць. Калі

мачэнне скончана, дык сушым яго ў печы пасыля хлеба, і тады дзяром у жорнах.

Каровы кормім адразу па даеніні, бо тады карова стараецца хутка і добра аддаецца малако, каб хутчэй дастаць ежу, і ня было адарэння каб карова затрымала малако.

Пасыль ежы поім каровы, даючы летам сьвежую ваду, а зімой такую, якая праз пару прастаяла ў стайні і крыху аблецілася. Мы пераканаліся, што калі зімой пайць карову халоднаю вадою, дык яна зъмяншае дзенную колькасць нават да некалькіх літраў. Часу даенія шыльнуе Параска і зімой і летам па гадзінніку: а 4-ай рана, а 12-ай у поўдзень і а 8-ай увечары. Ня доіць, покі ня вымые вымыя цёплай вадой і вытра чистай сыціркай дасуха, каб вя трэскаліся цыцкі. Доіць так, як яе ў школе навучылі, ня цягніце пальцамі за цыцкі, бо тады трэба пальцы ў малако мачыць, а гэтым малаком і сама брыдаілася-б, доіць яна такім спосабам, што пацікае цыцку пальцамі згараў ўні. Пасыль яшчэ націрае вымыя, паднімае яго ў гару, словам, як кажуць, масуе яго, як гэта робіць цялё при слабамалочнай карове; тады ўдаецца выдаіць карову да канца, а апошнє малако выходзіць самае жыране.

(Канец).

гліністых або беліцах-грунтох часамі робіцца вапнаваньне. Араць поле пад бульбу заўсёды трэба глыбей, як пад збожжа, бо толькі тады добра разъвіваюцца клубні, калі пад імі будзе дужа рыхлае зямлі.

Дзеля пасадкі трэба адбіраць здаровыя, пра-відловае формы, сярэдняе велічыні клубні—бульбіны і трэба правяліць іх дзень-другі на сонцы. Дробная бульба не надаецца для пасадкі, бо яна часта бывае недасыпелая і замала мае ў сабе пажывы для новых расылін.

Калі выпадае, што для пасадкі бывае бульбы замала, то яе можна садзіць і палавінкамі, але разрэзываць трэба ня ўпоперак, а ўздоўж бульбіны, бо трэба ведаць, што пры верхнім канцы бульбіны заўсёды бывае больш вочкаў, з якіх выходзяць расткі і самі вочки сільнейшыя, як зынізу бульбіны. Наагул кожучы, рэзаная бульба заўсёды дае меншы ўраджай, як цэлая.

Пасадку бульбы робяць розна: пад плуг, пад лапату (рыдлёўку) і пад акучнік або маркер (значнік),

З гэтых спосабаў у нас на Беларусі самым распаўсюджаным ёсьць пасадка пад плуг, калі бульбіны кладуцца на дно баразны плуга адна ад аднае на 40—50 сантыметраў, а другою баразною прыкрываюцца. Трэцюю баразну прашукаюць, у чацвёртую—кладуць бульбіны і г. далей. Якая-б пасадка ні рабілася, садзіць глыбока бульбы ня трэба і пры пасадцы пад плуг ніколі ня трэба класыці бульбы праста на дно баразны плуга з левага боку на цвёрду зямлю, як гэта вельмі часта робяць, а трэба класыці, ідучы за плугам, з правага боку баразны на мягкую зямлю, бо ад гэтага спосабу бульба дужа лепш родзіць. Пры ўсялякай пасадцы бульба любіць частае акучванье, (асыпанье), сошкую, ці матыкаю, але гэныя работы павінны быць скончаны да таго часу, пакуль бульба зацвіце: тады ня можна чапаць. З пасадкаю бульбы вясною ня трэба вельмі сипяшыць, асабліваа ў сакавіку, як гэта даволі часта робяць, бо ўсё роўна яна доўга ня ўсходзіць, а нават часта-густа згнівае ў халоднай зямлі, або маладыя расткі забівае мароз. Найлепш садзіць, калі зямля ўжо добра абагрэлася: чалавеку ў босую ногу ня холадна. Як-бы бульба ня была пасаджана, перад рэходамі яе трэба поле добра выбаранаваць, а пасыль або абагнаць акучнікам, (сошкую), калі была пасадка пад плуг, або разоў два матыкаваць, калі пасаджана пад лапату.

Бульбу можна садзіць і на запаўшых нізіх грунтох, толькі трэба наперад парабіць радкі-грэбяні, на якіх зьверху і садзіць яе. Раннія гатункі бульбы называюць сталовымя, і яны амаль ня ўсе заўсёды менш ураджайнія. З іх лепшымі гатункамі будзе: 1) Ранні рожавы або амэрыканскі, 2) Скарасьпейка—жоўтая і белая, 3) Ка-ронна-Царская—белая з белым мясам.

Сярэдняя гатункі:

- 1) Сыняжынка — з белым мясам і скуркаю,
- 2) Імпэратор—Рыхтар — з вялікімі белымі бульбінамі, вельмі буйнаю батвою і ліловымі краскамі.
- 3) Прафесар-Мэркэр—падобная да Рыхтара і яшчэ больш ураджайнай;
- 4) Альлаголь—круглая жоўтая, бульба сярэдняе велічыні,
- 5) Палтаўка-буйная, даўгаватая, беламясая бульба.

З позных гатункаў найбольш вядомы: 1) Магнум-бонум — з даўгаватымі жоўтымі бульбінамі.

З завадзкіх або фабрычных: 1) Саксонская лу-

кавіца або фуксінка—беламясая з чырвонаю скуркаю; 2) Чугунка — з авальнымі сярэдняе велічыні бульбінамі з цёмнасінай скуркаю і жоўтаватым мясам. 3) Нямецкі канцлер — з круглавострымі бульбінамі з чырвонаю скуркаю.

Кармавыя: — 1) Сіні волат — з вялікімі фіялетавымі бульбінамі. 2) Сілезія — белы, ураджайні гатунак і 3) Вольтман — чырвоны ўраджайні і мучністы гатунак. Наагул, цяпер гатункаў бульбы лічыцца больш, як 1500.

Па выкараныні бульбы з поля, як-бы яе ні перахоўваць: у падвале, кучы або яме, трэба заўсёды заўважваць, каб тэмпэратура трымалася каля 1 град. К.

Пры большай цяплыні бульба курчыца і праастаець, а пры холадзе робіца салодкая і мерзлыне. На дно купы або ямы добра пасыпець вапны, якая выцягвае сырасыць, а капцы рабіць з душнікамі.

Сярэдні ўраджай бульбы з гектару — 750 пуд., добры лічыцца да 1500 пуд., а бывае, што дае 1800 пуд. і больш з дзесяціні.

У малочных кароў сырая бульба павялічвае колькасць малака, але яе трэба даваць рэзанаю ня больш, як 20-25 ф. на галаву ў дзень. Калі многа даваць, дык малако атрымлівае гаркаваты смак, а масла рабіцца чырванаватым.

Коням даваць ня больш як 10 ф. на галаву ў дзень і то ў параным відзе з сечкаю. Вараная і халодная бульба вельмі трудна травіцца. Перамёрзшая бульба губіць больш палавіны свае пажывы сілы. Калі заўтшне даваць сырную бульбу, то яна выклікае ганячку, а ў цельных кароў — выкідыш, дзеля таго, што сырная бульба мае яд—акрын.

Калі бульба прарасыце, то ў вочках яе зьбіраецца яд—солянін, і скормліваць гэтакую сырную бульбу жывёлаю вельмі шкадліва: часта бывае съмяротны выпадкі з жывёлаю. Бульба, якая падляхыць які час у падвале або ў яме, — мае большую пажывуную сілу, чымся толькі што капанае або дробная.

Я. Х.

Чаму масла ня зьбіваецца?

Досыць часта можна пачуць ад гаспадыні на вёсцы, што ня зьбіваецца масла. Каб зразумець геную прычыну, трэба ведаць, што як у малаку, так і ў съмятане жыр знаходзіцца ў відзе маленькіх жыдкіх капелек або клубікаў. Вось-ж але маслабойкі робяцца так, што съмятана ў іх паддаецца моцным ударам і патрасеньням, ад чаго жыравыя клубікі цвярдзеюць і зьбіраюцца ў камячкі (грудкі). Каб масла было добрае і каб выхад яго быў поўны, г. з., што, каб з съмятаны выдзяліцца ўвесі жыр, трэба съмятана зьбіваць пры пэўнай тэмпэратуре. Як пазнаць тэмпэрaturu, дзеля гэтага трэба купіць тэрмометр (цепламер) Рэомюра, у дзяравянай аправе, які паказвае градусы цяплыні і холаду, і каштуе вельмі нядорага.

Вось-ж, калі тэмпэрatura съмятаны больш, чым трэба, то съмятана зьбіваецца вельмі хутка, але масла выходзіць мягкае і мажацца, як жижуць, словам выхад масла бывае няпоўны.

Калі-ж тэмпэрatura зьбіванья съмятаны ніжэйшая, чым гэта трэба, то съмятана ў маслаўцы будзе пеніцца (шумець), масла вельмі доўга ня зьбіваецца, а калі і выходзіць, то бывае

цьвёрдае, жорсткае і выхад яго будзе няпоўны. У залежнасці ад пары году і корму каровы, тэмпература зьбівання масла трохі зъмяняецца: улетку павінна быць трохі ніжэйшай, як зімою. Гэтак сама, калі карова добра корміцца атрубамі, буракамі, моркваю, бульбаю або надта добрым сенам — канюшынаю, тэмпература трохі павінна быць ніжэйшай, чымся тады, калі корміцца саломаю і мякінаю. Наагул кожучы, трэба памятаць, што тэмпература зьбівання масла, асабліва ў новых маслабойках і пры зьбіванні кісле съмятаны, павінна быць, якраз 12 град., а калі б'юць масла з салодкае съмятаны, дык тэмпература павінна быць — 10 град.

Правільнае зьбіванне масла не павінна займаць часу больш як 40-50 мінут. Калі маслабойка зьблілі ўжо раз масла і зараз-жа рыхтуюцца ізноў зьбіваць, то гэты раз маслабойку або праудзіў тэмпературу паставіць на 1 град. цяплей.

Калі масла адразу пачынае рабіцца вельмі малымі крупкамі, як мак, дык маслабойку трэба трохі астудзіць, але не вадою, а лепш кавалачкамі леду. Гэта найбольш практикуецца ўлетку, калі цёплае паветра.

Зьбіваючы масла, ня трэба яго даводзіць, каб яно выходзіла ў відзе грудак, але, як толькі крупкі масла зробяцца з прасяное або грэцкае зярня, то зараз-жа перастаць зьбіваць, бо масла будзе, як кожуды, „салынае“ і будзе мазацца, а выхад яго ўсё роўна ня будзе большы, калі доўга зьбіваць.

Усім вядома, што калі карміць малочную карову хлебнымі кормамі, то малако бывае гусьцейшае і жырнейшае. Карова прыбаўляе малака, калі есьць лісты шаўкавіцы (тутавага дзерава), вязу, укроп і аніс, і адразу зъмяняешае, калі наесца палявога хвашчу, пятушкі. Калі карова есьць папсованы корм, з няпрыемным пахам і смакам — гэта перадаецца малаку і нават маслу.

Так сама, калі карова пад'есьць дзікае цыбулі або палыну, то малако будзе нясмачнае і выхад масла кепскі.

Гэтак сама малодзіва вельмі шкадлівае для сыварэння і масла. Калі ў кацёл, дзе варыцца голяніцкі або швэйцарскі сыр, уліць малодзіва, хоць і ад аднае каровы, то звараны сыр абавязкова пасъля пашчэніцца. Калі ж малодзіва падзе ў съмятану, то масла вельмі трудна зьбіць і яно хутка горкне.

Вось дзеля чаго біць масла і варыць сыры з малака ад каровы пасъля цяленіня, трэба не раней, як праз 10-12 дзён.

Я. Х.

Травасеяньне.

Тымотка — (*Phleum pratense*). Ёсьць два гатункі тымоткі — лугавая і съяповая, і тая і гэта маюць аднолькавыя каласкі, толькі ў съяповай каласкі карацейшыя і, калі сагнуть каласок, дык ён шчапініцца, а каласок лугавое — роўны, таўсьцейшы, тупы з канца, і яго можна сагнуть, а каласок будзе роўны.

Лугавая тымотка вельмі добра расце на ўсялякіх грунтох, асабліва ў нашых старонах. Яна ўдаецца, як на сушэйших грунтох, так і на тарфяністых землях. Трымаецца на адным месцы да 10 гадоў, а нават і да 15. Сярэдні ўраджай

сена дае на другі год жыцця 200 — 300 пуд., а ярэдка і да 800 пуд.; насеньня можна сабраць 20—25 пуд. з гектару. Высяваецца, як мы ўжо казалі, найбольш разам з канюшынаю, або як мяшанка з іншымі травамі.

Калі сеюць у чистым відзе, дык насеньня тымоткі бяруць 16 — 20 кг. на гектар, а ў мяшанцы з травамі яе бяруць ад 5 да 14 кг. на гектар.

Кілэ насеньня каштуе ня больш, як паўтара злотага.

Я. Х.

Корэспондэнцыі.

Пацешылі...

(Вялейка).

31.XII.27 г. ў памешканні Расейскага Гімназіі адбыўся перадвыбарны мітынг, на якім прамоўлялі „г-да“ Батурлін, Кузьміцкі і іншыя. На афішах, паміж іншым, было напісаны: „*Все Русские спешите посетить это собрание!*“.

Зацікавіла і мяне, што-ж там будуць гаварыць „г-да“ з Р. Н. О., ды якія „*русскія людзі*“ зъбяруща?

Зъявіўшыся пунктуальна а гадз. 15, як было сказана ў афішах, на салі я знайшоў толькі 2 асобы, Батурліна і Кузьміцкага. Калі гадзіны 16 сабралася ўсяго „*истинно-русских людзей*“ некалькі асоб ды некалькі цікавых беларусаў, агулам асабаў 20.

Сход адчыніў адзін з прысутных, выясняючы мэты яго — бягучыя выбары ў Сойм і Сенат і ў звязку з гэтым заклікаў галасаваць за сьпі, сак Р. Н. О. („*Русское Народное Объединение*“). Пакуль прамоўца гаварыў аб „*житейском морекоторое с яростью волнуется политическими страстиами, наносящими ненависть и вражду между людьми*“ прысутныя маўчалі. Нарэшце, прамоўца падышоў да пытання абеларусах, кожучы: „*Белоруссы и украинцы, как национальности, мы не признаем, потому, что их нет*“. Чуецце, грамадзяне, коратка і ясна: „*Единая и неделимая*“. У адказ на падобнае чорнасоченнае заяўленыне, прысутныя беларусы запратэставалі, на салі паўсталі спрэчкі і мітынг скончыўся.

Дзівецца чалавек, няўжо „г-да“ Батурліны ня ведаюць таго, што ведама нават Царасцы. Беларусы былі і ёсьць, аб гэтым съведчыць гісторыя. Беларуская, нацыянальная съведамасць расце і з кожным днём пашыраецца. А вы „г-да“ Батурліны, прадстаўнікі Р. Н. О. на Віленскага ваяводства аб гэтым ня ведалі, даведаліся на мітынгу ў Вялейцы. Ласы на мандаты ў Сойм, хочацца вам беларускіх галасоў, але беларуская прыказка кажа, „*и хочацца і колецца*“.

Часы цяпер, „г-да“ Батурліны, іншыя. Ніякія варожыя сілы ня здолеюць адурманіць беларуса. Ен съядома ідзе шляхам да нацыянальнага вызваленьня.

Расейскай чорнай сотні няма месца сярод беларускіх сялянскіх мас.

Дэмос.

Жадаем бясплатнае камасацці!

БЕЛАРУСКАЯ ХРОНИКА.

Арыштованыя беларускія паслы-грамадаўцы перавезены з Вронкаў у Вільню.

Польскія газэты падаюць, што 11.I.28 пера везены з Вронкаў у Вільню і пасаджаны на Лукашках арыштованыя ў справе „Грамады“ паслы: Браніслаў Тарашкевіч, Рак-Міхайлоўскі, Валошын, Мятла і грам. Бурсевіч і Акінчыц; адначасна з гэтым арыштованы, выпушчаны нядайна, грам. Шнаркевіч і съвяшчэннік Коўш. Перавоз арыштованых мае сувязь з іх працэсам, які хутка мае пачацца ў Вільні.

Новая беларуская часопіс.

Вышла новая беларуск. часопіс „Chryścijanska Dumka“. Новая часопіс ставіць сваім заданнем „нашырапці і паглыбляць навуку Хрыстуза і Яго сьв. Касцёлу, як неірушную аснову адраджэння і жыцця народаў, як залог праудзівага поступу і культуры. Раскрыць і хоць у меру сіл нашых зрабіць зразумелым і даступным сутнасць хрысціянскага ідэалу для нашага народу, яго практычную карысць грамадзкую і культурную, а так-же разъясняць цэлую цьму беспадстаўных і варожых проціў яго закідаў, ёсьць нашай мэтай“.

Новую часопіс, так патрэбную ў сучасны момант, вітаем з радасцю і жадаем ёй паспеху. Выдаўцом і рэдактарам часопіс з'яўляецца кс. Адам Станкевіч.

Водгукі справы кс. Гадлеўскага.

Б. пасол Сойму Ярэміч вінаваціцца за тое, быццам у часе судовага працэсу вядомага дзеяча кс. Гадлеўскага прычыніўся да з'яўлення дэмонстрацыі на вуліцах м. Вільні. Съледчы судзьдзя ў гэтай справе дапрашваў пасла Ярэміча.

Лёс Беларускага Народнага Тэатру.

З прычыны забароны ўладамі аб'яжджаць провінцыю, лёс Беларускага Народнага Тэатру астаецца нявырашаным. Цэнтральны ўрад Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры, пры якім заснованы Тэатр, з'яўнуўся да ваяводы з просьбай адмяніць пастанову аб спыненні дзеянасці Тэатру.

Беларускія лекцыі па радыё.

Таварыства „Польскае Радыё ў Вільні“ уяло надаваныне па радыё лекцыяў пабеларуску. Беларускім аддзелам загадвае гр. Ад. Зянюк.

Штотыднія, пачынаючы ад 5 студня, чытаецца адна або дзве лекцыі і ў кожны чацвер а г. 17 падаецца „беларуская хроніка падчас г. зв. „Беларускай часіны“.

Беларуское грамадзянства шчыра вітае ініцыятыву „Польскага Радыё“ у Вільні, якое ўяло ўсвою праграму „беларускі аддзел“, які заахвочыць усіх беларусаў да ўстаноўкі радыё-адборнікаў, а польскому грамадзянству пазволіць пазнаніцца з культурным і грамадзкім жыццем беларускага народа.

Яшчэ аб штрафах за табаку.

У дадатак да зацемкі, паданай у № 2 „Бел. Дня“ „Аб штрафах за табаку“, з'яўляем увагу нашых чытачоў, што заявы аб зъмяншэнні назначанай акцызнымі ўрадамі кары трэба складаць у той акцызны ўрад, які геную кару налажыў з просьбай аб скіраванні справы ў суд. Справы генныя судзіць будзе не Міравы Суд, а спэцыяльны суд скарбовы, істнуючы пры акружных судох.

Мусім тутака аднатаваць, што загад міністра скарбу прадбачыць зъмяншэнне кары толькі ў леташнім годзе і толькі ў тым выпадку, калі пры съпісанні пратаколу на мела месца з боку пакаранага спраціўленне ўладам.

Узор прашэння гэткі:

Do Urzędu Akcyz i Monopolów Państwowych.

w

(імя і прозвішча).

zamieszkałego

(адрес)

Podanie.

Nie mając możliwości opłacenia nałożonej na mnie przez Urząd kary według orzeczenia karnego z dnia w sprawie powyższej składam rekturs, prosząc o skierowanie jej do Sądu, w celu złagodzenia kary.

(подпись)

Dnia 1928 r.

Апошнія навіны.

С. С. С. Р. Эпрэсіі проціў опозыціі. Г. П. У. выдала загад высласць на ссылку ў найдалей паложаныя мясцовасці Сібіры важнейшым опозыцыянэрам агулам 51 асобе, у тым ліку Троцкаму, Ракоўскаму, Сыміловічу і іншым. Ссылаюць іх у мясцовасці, адлеглія на 500 вёрст ад чугункі. Урад мае выплачваць сасланым опозыцыянерам па 9 рублёў у месяц. Такім чынам, Сталін хоча рашуча разылічыцца з опозыціяй і не дапусціцца да раскладу камуністычнае партні. Загад абы высылкы опозыцыянераў выклікаў трывожны настрой. Што раз, то горш, як бачым, дзеецца ў „рай“ бальшавіцкім.

Беларускія опозыцыянеры. На другой сесіі Ц. И. К'у Беларусі, якая адбываецца цяпер, выступіў рад опозыцыянераў, якія ў вельмі вострай форме крытыкавалі палітыку Сталіна і яго старавінікаў. Паседжаныне мела настолькі неспакойныха характер, што старшыня сесіі Чарвякоў быў змушаны паседжаныне спыніць.

Савецкія газэты называюць беларускіх опозыцыянераў контр-рэвалюцыйнірамі і дамагаюцца ад савецкага ўраду энергічнай барацьбы з беларускай опозыцыяй. Вядомая рэч, што беларускія опозыцыянеры выступалі проціў палітыкі русификацыі і цэнтралізму, якую вядзе Сталін і яго кліка. За прыкладам Алляхновіча нават і беларусы-камуністы, якія не перасталі быць беларуса-

мі, павандруюць на адпачыннак на Салавецкія астравы. (Салавецкія астравы — найцяжэйшая катаржная турма на Белым моры).

Савецкі пасол у Рыме. Савецкім паслом у Рыме назначаны Курскі, б. Народны Камісар спраўядлівасці.

Нямеччына. Страшная кататастрофа ў Бэрліне. Гэтымі днімі мела месца ў Бэрліне нябывалая катастрофа У рэзультате ўзрыву ў пограбе вялікага мураванага дому, развалілася съцяна дому, Шмат асобаў згінула. Дасюль дасталі 17 трупаў і шмат цяжка раненых. Ходзяць слухі, што ўзарваўся якісьці новы прэпарат, які вынайшоў хімік. Штаммэр, што над гэтым прэпаратам у пограбе працаваў Човавынайдзеў прэпарат куды большай сілы, чымся дынаміт і нітрогліцэрына.

Францыя. Французскі ўрад, не чакаючы канца парлямэнцкага сесіі, мае замер арыштаваць камуністычных паслоў. Урад хоча, такім чынам, пазбавіць камуністычных павадыроў магчымасці выступаць при выбарах. Урад у гэтай справе з'вернецца з прапазыцыяй да парлямэнту і паветаў пры гэтых вотум даверыя.

Усюды, як відаць, людзі дайшлі да пераканання, што камуністычная дэмагогія перашкаджае нармальнай працы.

Англія. Англійскі ўрад паведаміў Лігу Народаў, што ён у скорым часе перадаць у Лігу проект аб агульнай бяспечы.

Румынія. Антэсэміцкія непараадкі ў Кішынёве. Румынскія студэнты ізноў пачалі антыўжыдоўскія беспараадкі. Паліцию, якая старалася зыліквідаваць беспараадкі, студэнты сустрэлі рэвальвэрнымі стрэламі. Некалькі паліцэйскіх ранена.

Польша. Польскі ўрад мае ў гэтых днях з'яўярнцца да літоўскага ўраду з прапазыцыяй пачаць перагаворы, згодна з пастановай Рады Лігі Народаў. Польшча пакажа месяц дату і праграму праектаваных перагавораў.

Латвія. Новы ўрад. Новы ўрад стварыў Юрапшэўскі. Коаліцыю твораць правыя і цэнтровыя групы.

ПАШТОВАЯ СКРЫНКА.

Сямён Гендаль (Латвія). Ліст атрымалі Газету і дадаў так высылаем, Грошы перашлеце цэнным пісъмом.

Язэп Лашкевіч пошта Тэўлі. Грошы ў ліку 1 зл. атрымалі, Газету ад 1.1.28 высылаем.

Гедзіч Аntonі, пошт. Цецяроўка. Грошы 5 зал. і 50 гр атрымалі, "Беларускую Культуру" нумары 1, 2-3 выслалі. Грошы на календар перадалі ў кнігарню.

Друкі Краёвага Народнага Саюзу і Беларускай Рэспубликанской Народнай Партыі.

- 1) Да народа, Літ.-Бел. Краю. Адозва Зьезду 27 лістапада.
- 2) Да народаў Літ.-Бел. Краю. Адозва Выканаўчага Камітэту К. Н. С. Літ.-Бел. Земляў "Аб'яднаньне".
- 3) Наш адказ "Вызывае членію" — лістоўка.
- 4) Асновы праграмы Б. Р. Н. П.
- 5) Да Беларускага Народу. Адозва Б. Р. Н. П.

6) Як выбраць добрага каня — брашура агр. Пачопкі — 32 стр. Выданье Б. Р. Н. П.
Усе гэтыя друкі можна атрымаць у Вільні ў Секретарыяце Краёвага Народнага Саюзу Л.-Б. Земляў Mostowa d. № 9 т. 3, і ў Рэдакцыі "Б. Д." Cicha 4, т. 20.

БЕЛАРУСКАЯ КНІГАРНЯ у г. НАВАГРАДКУ

прадае ў сябе і высылае поштаю:

падручнікі для пачатковых і сярэдніх школ,

кніжкі рознага зместу і пісьменныя прылады.

З заказамі зварочвацца:

г. НАВАГРАДАК, Замковая вул. 7.

Сялянская Ткальня і Мяняльня

„TKANINA“

у Слоніме, вуліца Касьцюшкі 9.

Купляем усялякае сыр'е і пладім
наибольшыя рыначныя цэны

Прымае ўсялякае сыр'ё, як лён, каноплі, пакуле і воўну ўзамен на готовыя палотны, зэфіры, барханы, мультаны, сукны, настольнікі, ручнікі, і да гэтага падобныя матар'ялы.

Прымае кожнай мясцовасці намеснікаў (агентаў) і пладім высокую правізію.